

OFFICINA MECCANICA

CAPITANI

- MACCHINE PER PASTA FRESCA
- MACHINES FOR FRESH NOODLES
- MACHINES À PÂTE FRAÎCHE
- MASCHINEN FÜR DIE ERZEUGUNG FRISCHER NUDELN
- MAQUINAS DE EMPASTAR PASTA FRESCA



- MOD. C 240/V**
- Sfogliatrice semiautomatica
 - *Semi-automatic pasta sheet machine*
 - Machine étireuse semiautomatique
 - *Halbautomatische Bandnudelmaschine*

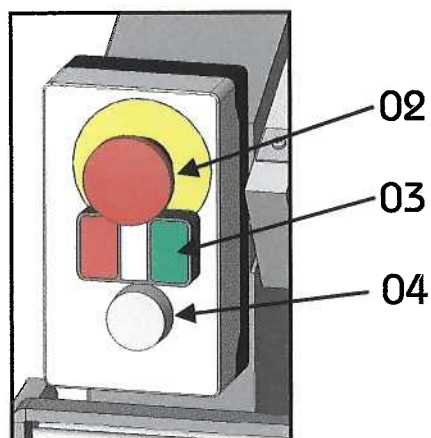
INDEX

Control panel	pag. 3
Installation, connection and set-up	pag. 5
Problems and their solution	pag. 6
Recipes	pag. 6
Work cycle	pag. 7
Cleaning	pag. 8
General information	pag. 9

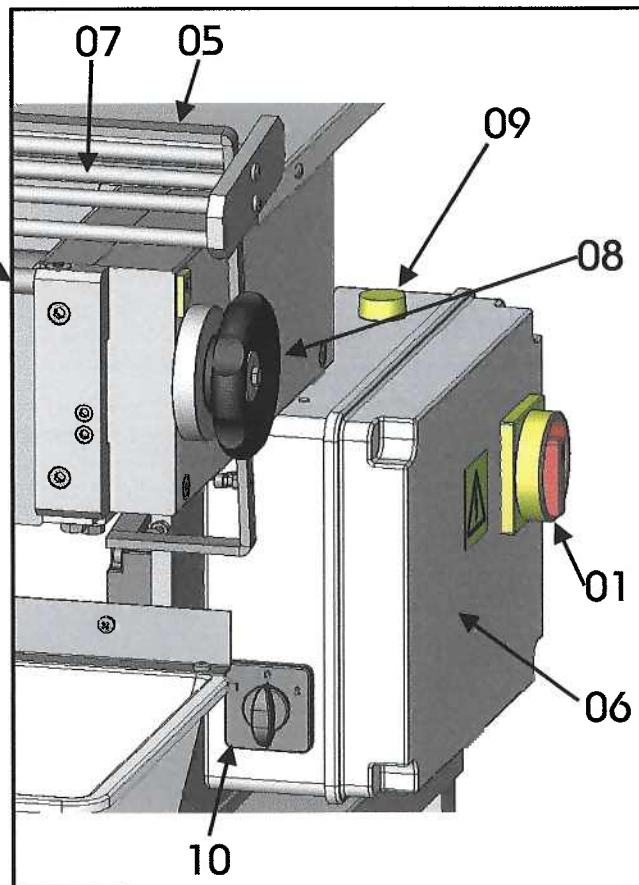
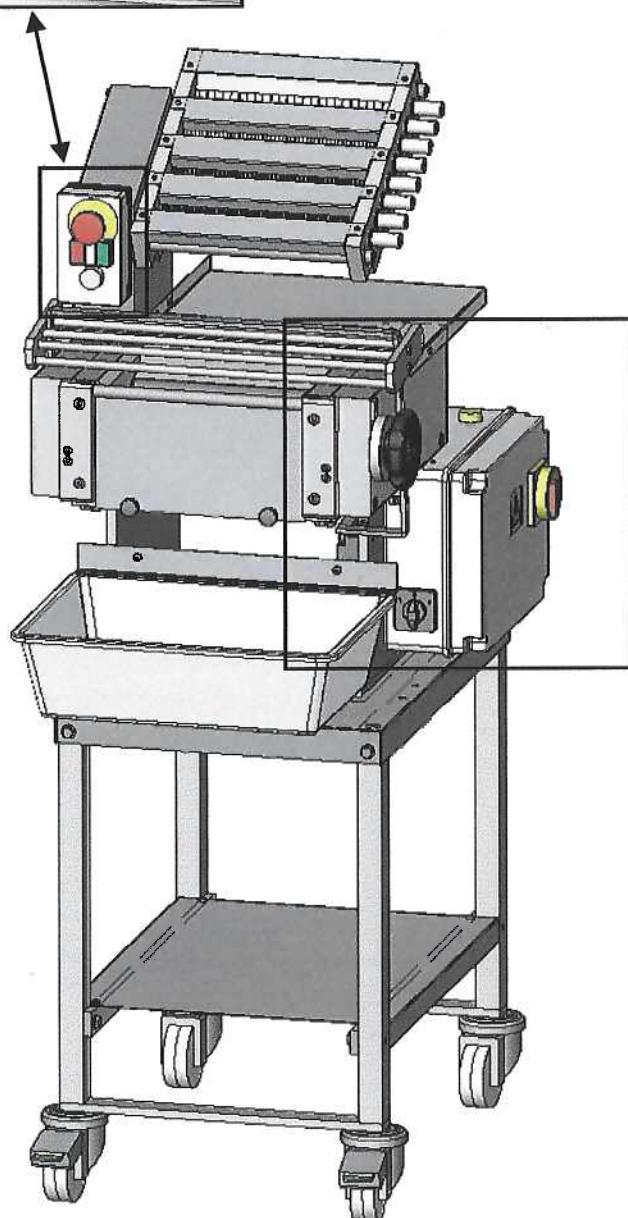
TECHNICAL DATA

Series Denomination	Semiautomatic pasta sheet machine
Mod	C 230
Serial no	24028
Year of manufacture	2004
Voltage	220/60/1
Sheet of pasta width	cm. 24
Cutter	mm. 1,5-2,5-5-10
Power	KW 0,75
Weight	kg. 90
Size	cm. 50x70x70h

CONTROL AND DRIVE DEVICES



POS.	DESCRIPTION
01	MAIN SWITCH
02	EMERGENCY STOP BUTTON
03	START AND STOP BUTTON
04	POWER ON PILOT LAMP
05	SAFETY BAR
06	ELECTRICAL BOX
07	SAFETY GRILLE
08	HANDLE TO ADJUST THE PASTA THICKNESS
09	THERMAL RELAYS PILOT LAMP
10	SELECTOR FOR LAMINATION



1) MAIN SWITCH

To put into action the electrical devices turn the main switch to the position "1".
Make sure that the couple of roller turns towards the internal.
When the main switch is at the position "1" the power on pilot lamp N. 4 is on.
Check if the voltage written on the electrical box matches with your system.

2) EMERGENCY STOP BUTTON

The emergency stop button stops immediately the machine and excludes all the electrical devices. Turn the button to restore the drives.

3) START AND STOP BUTTON

Pushing the green button the machine starts to work. The red button n. 3 stops the machine.

4) POWER ON PILOT LAMP

This luminous signal indicates that the current is in the electrical box and the main switch no. 1 is at the position "1".

5) SAFETY BAR

Pushing the this bar the couple of rollers stops.
If you completely push the bar the rollers of lamination group turn reversal.

6) ELECTRICAL BOX

This box contains all the electrical components of the machine. Disconnect the power before proceeding with any work on the electrical equipment.
Hazardous voltage can cause electrical shock and burns.
When the plug is connected the power on pilot lamp no. 4 is on.

7) SAFETY GRILLE

The safety grille device over the lamination group avoids that during lamination the rollers drag the fingers towards them.
Close the safety grille and push the green button no. 3 to start the machine

8) HANDLE TO ADJUST THE THICKNESS OF PASTA

Turn this handle to change the distance between the couple of rollers and choose the thickness of pasta.

9) THERMAL RELAYS PILOT LAMP

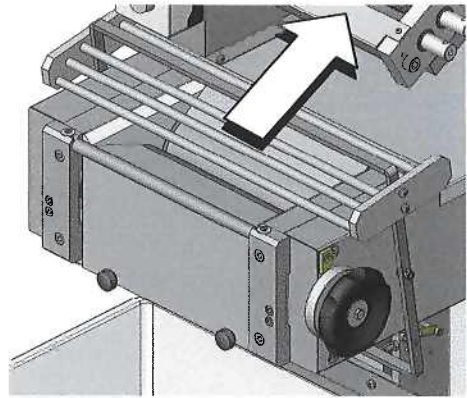
When the machine is underwent to an extreme effort the thermal release goes off.
Turn the main switch to the position "0", open the lid of the electrical box and reset the thermal release.
Check if the fuses are blown and if necessary replace them with one of the same amperage.
If the machine after few minutes stops call an electrical technician.

10) SELECTOR

Place this selector in the position "1" to engage the motion of the roller towards the internal.

4)

Push the green button and verify that when you open the safety grille the machine stops



PROBLEMS AND THEIR SOLUTIONS

If the machine does not work:

- verify if the plug is connected to the main system
- check that the main switch no. 1 is at the position "1"
- Verify if both emergency stop buttons no. 2 are still pressed.
- check if the fuses are blown
- verify if the fuses of the plug of main system are blown

RECIPES

To prepare a good dough for the production of long pasta follows this ratio:

flour	100
liquids (eggs+water)	30%

Ex:

Durum flour	100	gr. 1.000
+ eggs. n. 5x 50 gr. each	25%	gr. 250
+ water	5%	gr. 50
	-----	-----
	130%	gr. 1.300

To prepare the dough for the production of ravioli use this ratio:

flour	100
liquids (eggs+water)	35%

Ex:

Durum flour and "00" flour	100	gr. 1.000
+ eggs. n. 5x 50 gr. each	25%	gr. 250
+ water	10%	gr. 100
	-----	-----
	135%	gr. 1.350

WORK CYCLE

Make sure that all the parts which shall be in contact with pasta and stuff are clean, verify that all the safety devices are right positioned.

Do not use clothing that may dangerously get hooked onto moving parts, it is advisable to use appropriate and approved clothing according to anti-accident norms.

Do not wear rings, necklaces and bracelets.

This model has been designed and built for the lamination of sheet of pasta obtained from raw materials such as hard and soft grain flour, eggs and water.

The flour has to be knead with eggs and water.

The required mixture of water and eggs is gr. 300/350 for every kg of flour.

The dough is ready to be laminated when appears like little coffee beans. If the dough coalesces into a mass it is too wet, add some more flour and mix again. If it remains very floury add a little more water.

It is very important to weight all the ingredients before inserting them in the mixer.

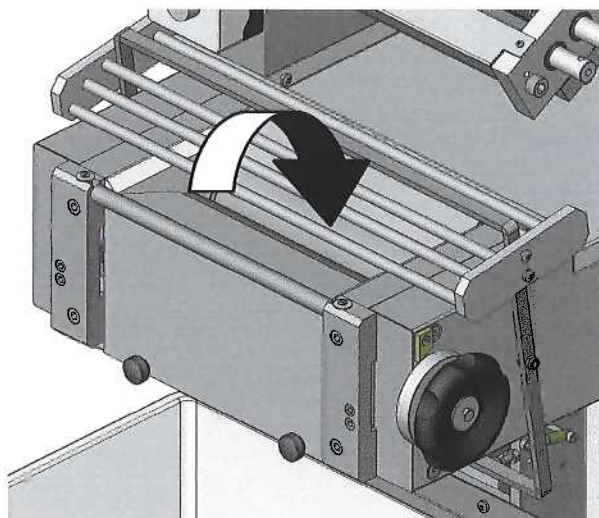
To obtain the sheet of pasta you need to laminate the dough between the rollers 2 or 3 times.

This operation presents the risk of dragging and crushing of the fingers, never approach the fingers to the couple of rollers.

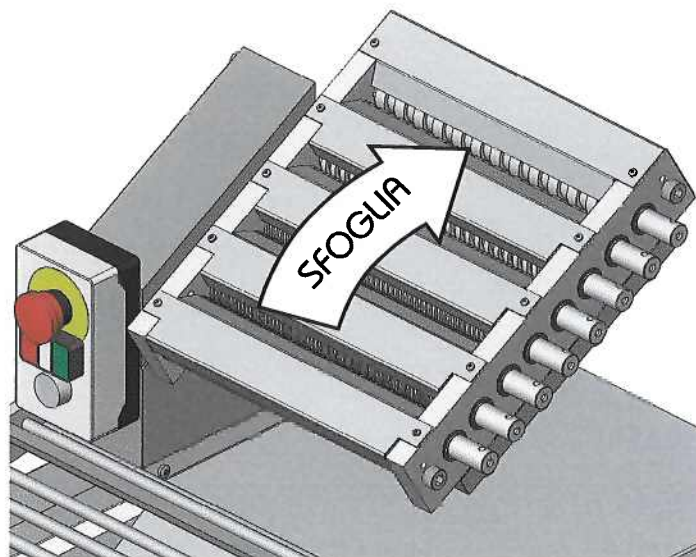
Bring near at the distance of one millimetre the rollers and convey a small part of the dough towards them, push the green button n. 3.

Convey small parts of dough towards rollers, laminate the sheet of pasta between the rollers and adjust the thickness till you obtain an even and dense sheet of pasta.

Disengage the motion of the rollers while you are not laminating.



To obtain the sheet of pasta approach the sheet of pasta with the chosen thickness to the couple of rollers, pick up the cut pasta.



Replace the selector to the position n. 0 at the end of work cycle.

CLEANING

Always cut of the power supply before cleaning.

Place the main switch at the position "0".

Push the emergency stop button n. 2.

Never use knives, screwdrivers to remove little parts of dough from the machine,

Never use jet of water to clean the structure of the machine, use a wet cloth to clean the whole structure.

GENERAL INFORMATION AND CONDITIONS OF GUARANTEE

To ensure proper operation it is advisable to read this manual carefully before use.

The manual forms part of the machine, it is an essential instrument for the usage, care and maintenance of the machine.

It must be kept in good conditions for the whole time in which the machine is being used and may be destroyed only after the machine is demolished. If it should get lost or ruined a new copy may be requested to the builder.

The manual reflects the technical qualities of the machine when purchased and cannot be considered inadequate only because new versions have been issued on the basis of new experiences.

The builder has the right to improve future machines and relating manuals without having the duty to update old machines and manuals except for extraordinary cases.

If the machine is sold, this handbook must be handed over to the new user.

The customer has the duty to check if the location of the machine is in conformity with the norms foreseen by the national and local legislation.

Read instruction carefully, procedures and instructions must be fully observed.

Make sure that all safety locations and screens are free from obstacles and that all safety devices work efficiently.

Before switching on the machine, it is indispensable that the operator learns all the positions and duties of all controls. Furthermore he must learn how to carry out all the operations described in this manual, assuring himself to have well understood all the safety norms and to apply them during usage and maintenance of the machine.

These rules and observations must be carefully observed.

The builder declines any responsibility if tampering on safety devices will cause any sort of accident on people or things and/or bad operation of the machine.

Non-qualified personnel is not authorized to manœuvre, carry out an inspection or tamper the machine.

It is absolutely prohibited to operate the machine without the safety devices, it is absolutely prohibited to remove the safety devices.

The average noise level measured near to the working position is less than 70 dB.

This machine is guaranteed for a period of 12 months. Electrical parts are excluded. The guaranteed is null when the machine has been repaired by non-authorized personnel and/or when spare parts has not been supplied or approved by the manufacturer.

Defects due to materials or manufacturing shall be examined at our works and if the claim results unjustified all repairs and replacement cost has to be borne by the customer. The guaranteed does not cover accidental damage, negligence or inappropriate treatment, incorrect use or phenomena not depending on the regular functioning or use of this machine.

When ordering spare parts please give the following information:

- model of the machine
- serial number
- year of construction
- no of diagram and piece.

The manufacturer will not be responsible for the following:

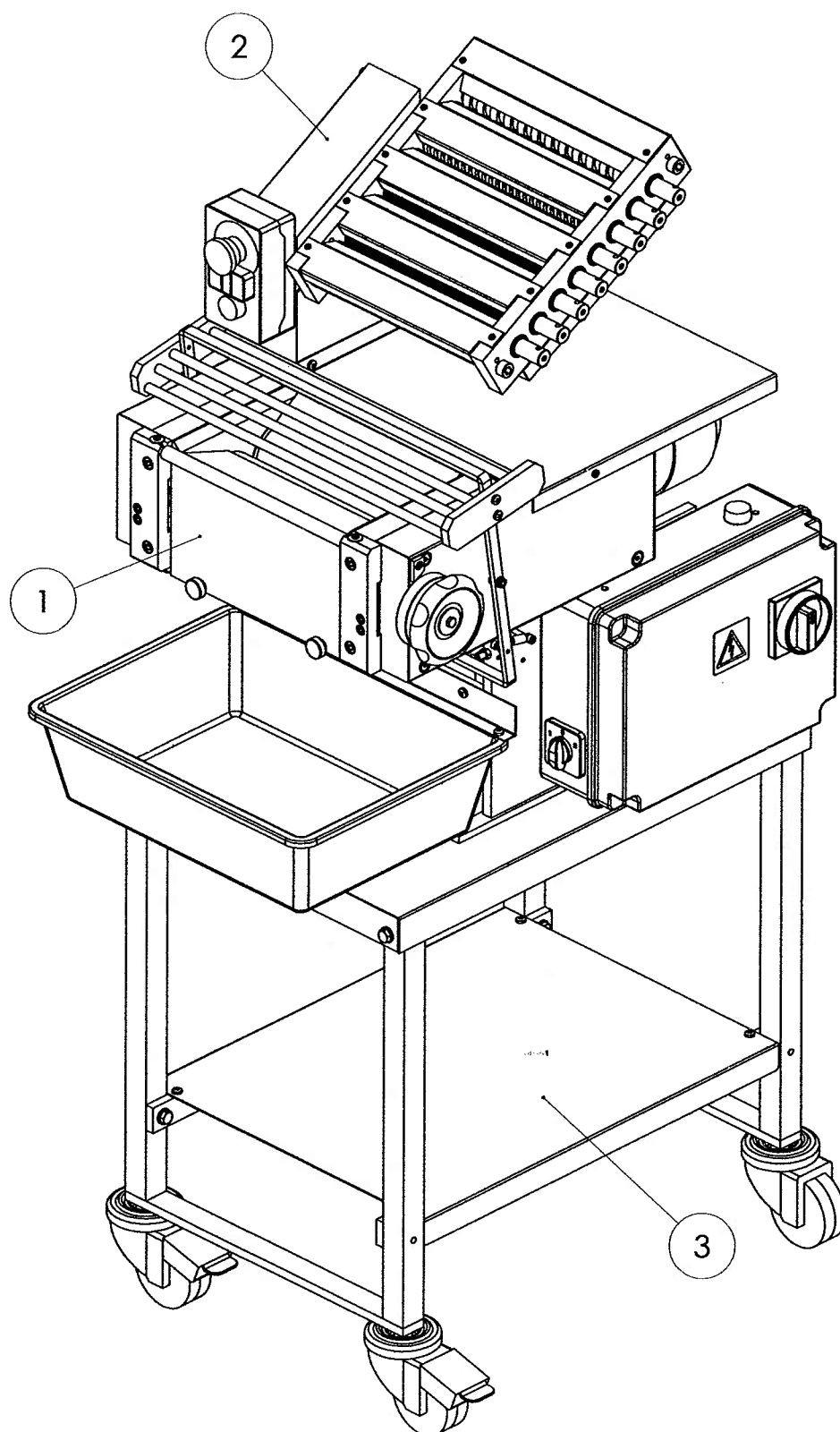
- Improper usage of the machine
- unqualified personnel controlling the machine
- usage of the machine not respecting the local or specific laws
- unauthorized modifications or tampering
- usage of inappropriate or non-original spare parts.
- whole or partial inobservance of instructions.
- exceptional events.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the provisions of the regulations 73/23/EEC, 89/392/ECC, 91/368/ECC, 93/44/EEC, 93/68/ECC.

CAPITANI SNC

C230 Tav. 0



Articolo_n	Quantità	Denominazione	Descrizione
1	1	C230 Corpo Macchina	Vedi Tav. 1A-1B
2	1	C230 Taglierina	Vedi Tav. 2
3	1	C230 Carrello	Vedi Tav. 3

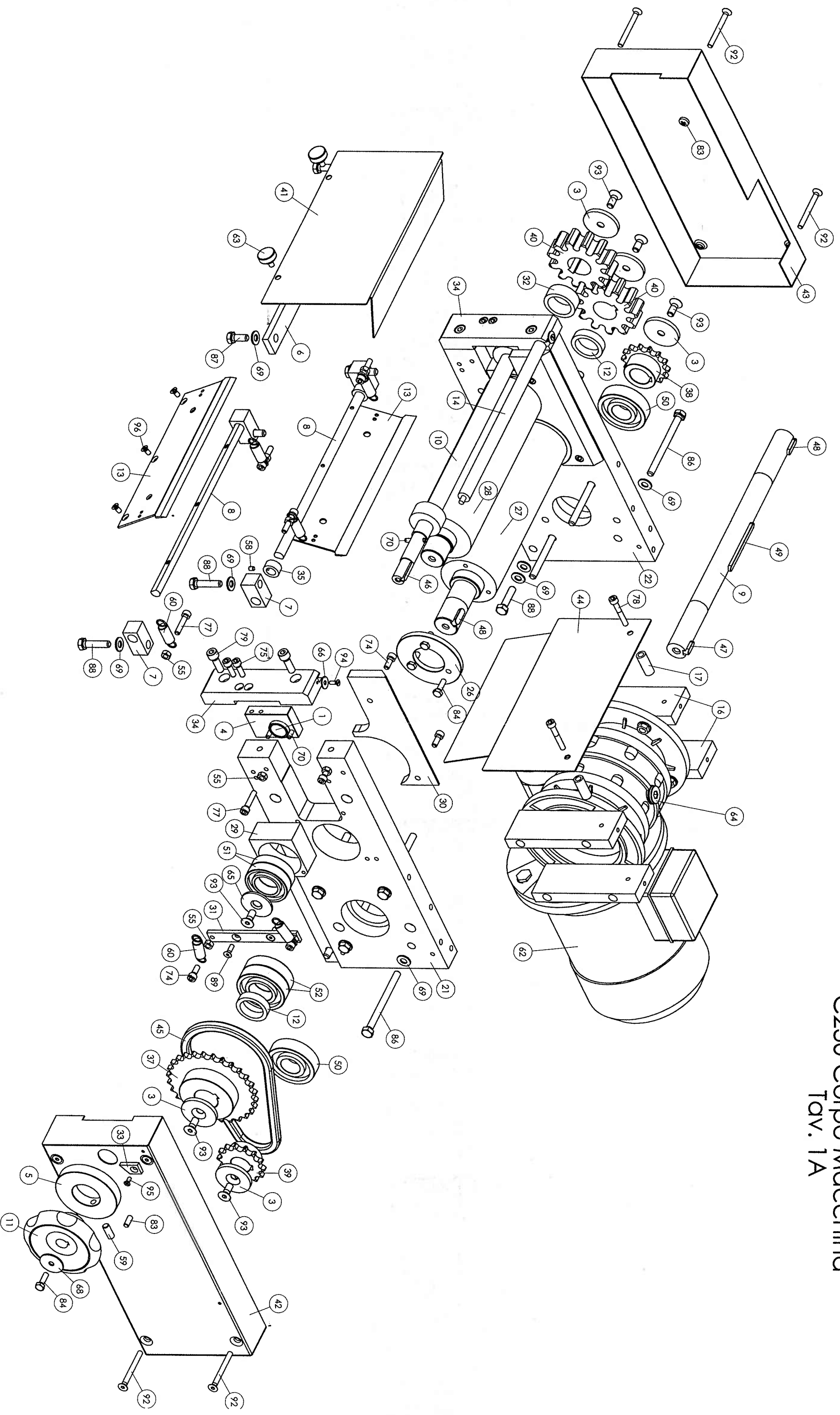
C230 Corpo Macchina Tav. 1A-1B

Articolo_ n	Quantità	Denominazione	Descrizione
1	2	Boccola 20x25x20 Sint.Fe	-
2	1	C230 Cassetta Elettrica	Vedi C230 Materiale Elettrico Tav. 4
3	5	C2M024	Rondella Perno Sost. Ridutt./Rid. x Sost. Tagl.
4	2	CM28069	Riparto Testata Dx/Sx
5	1	CVT24009	Nonio Volantino
6	1	CVT24010	Traversa Macchina
7	4	CVT24011	Supporto Raschiatori
8	2	CVT24012	Asta Coltello
9	1	CVT24014	Albero Centrale C230
10	1	CVT24026	Albero Eccentrico Regolazione Rulli
11	1	CVT24027	Volantino a Lobi Elea VL140/100FP-A Cod.74511
12	2	CVT24034	Distanziale Rullo Fisso
13	2	CVT24037	Coltello Raschiatore
14	1	CVT24038	Rullo Scorri Pasta
15	1	CVT24041	Dispositivo di Arresto
16	4	CVT24042	Distanziale Riduttore
17	2	CVT24044	Distanziali Separatore Calore
18	2	CVT24047	Tiranti Supporti Macchina
19	1	CVT24048	Supporto Dx Macchina
20	1	CVT24049	Supporto Sx Macchina
21	1	CVT24050	Spalla Dx Macchina
22	1	CVT24050	Spalla Sx Macchina
23	1	CVT24051	Supporto Raccogli Pasta
24	2	CVT24052	Porta Griglia
25	6	CVT24053	Asta Griglia
26	2	CVT24054	Flange Rullo Fisso
27	1	CVT24055	Rullo Fisso
28	1	CVT24056	Rullo Mobile
29	2	CVT24057	Porta Boccole
30	2	CVT24058	Guanciali Dx/Sx
31	2	CVT24059	Piastrina Attacco Molle
32	1	CVT24060	Distanziale Rullo Mobile
33	1	CVT24061	Lettore Posizione
34	2	CVT24062	Testata Regolazione Rulli
35	2	CVT24064	Blocca Coltello
36	2	CVT24065	Piatto Sotto Spalle Supporto
37	1	CVT24109	Pignone Giro Rulli
38	1	CVT24110	Pignone Rinvio Vasca/Taglierina
39	1	CVT24111	Pignone Rinvio Rulli
40	2	CVT24112	Ingranaggio Rulli
41	1	CVT24176	Carter Frontale Rulli
42	1	CVT24180	Carter Spalla Dx C230
43	1	CVT24181	Carter Spalla Sx C230
44	1	CVT24183	Separatore di Calore
45	1	Catena Rulli C230	Catena 08B-1 UNI7484
46	1	Chiavetta 5x5x30 UNI6604-A	
47	1	Chiavetta 8x7x20 UNI6604-A	
48	4	Chiavetta 8x7x25 UNI6604-A	
49	1	Chiavetta 8x7x80 UNI6604-A	
50	2	Cusc 25x62x17 6305 2RS	
51	4	Cusc 30x55x13 6006 2RS	
52	4	Cusc 30x62x16 6206 2RS	
53	5	Dado Esag M5 Medio UNI5588 Zinc	
54	2	Dado Esag M6 Autobloc Basso UNI7474 Zinc	
55	13	Dado Esag M6 Medio UNI5588 Zinc	
56	8	Dado Esag M8 Basso UNI5589 Zinc	
57	1	Finecorsa E100-00-BM-13	-
58	6	Grano Cava Es Punta Piana -PG-UNI5923M5X6	
59	1	Grano Cava Es Punta Piana -PG-UNI5923M8X20	
60	8	Molla a Trazione 12-1.5-45	-
61	1	Molla a Trazione 9-1.1-35	-
62	1	Motore Trifase 80B4_0,75_B5	-
63	2	Pomolo Elea B 193_20p-M6x10	Manopola Zigrinata

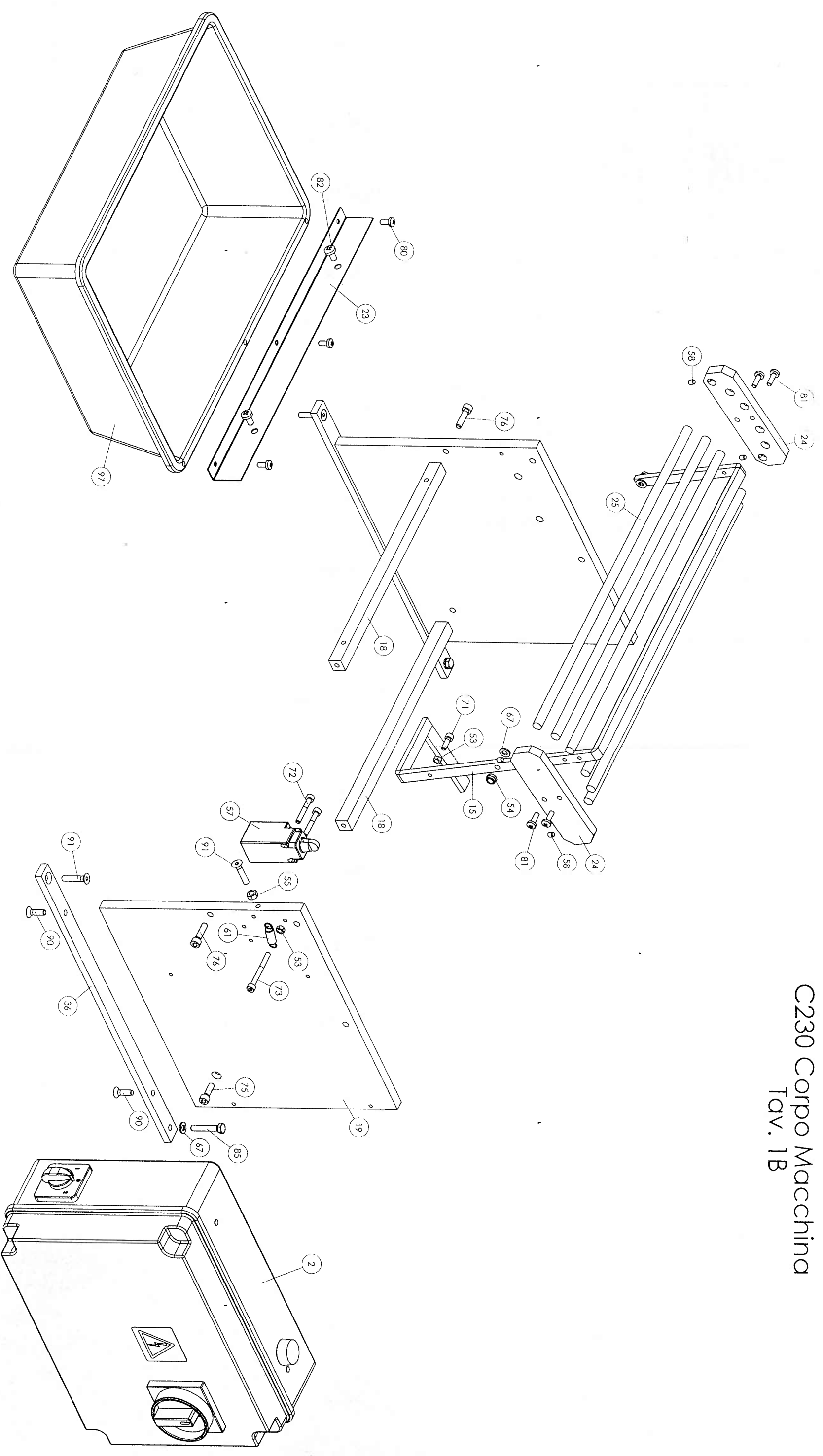
C230 Corpo Macchina Tav. 1A-1B

Articolo_n	Quantità	Denominazione	Descrizione
64	1	Riduttore Strm RMI 63 F3-F3 1_20	-
65	1	Rondella 10,5x40 Zinc UNI6592-69	
66	2	Rondella 5x15 Inox UNI6592-69	
67	4	Rondella 6,4x12,5 Zinc UNI6592-69	
68	1	Rondella 6,4x30 Zinc UNI6592-69	
69	30	Rondella 8,4x17 Zinc UNI6592-69	
70	3	Spina Elast UNI6874-5X26 Leggera	
71	1	VITE TCEI-PG-UNI5931 M5X16 Zinc	
72	2	VITE TCEI-PG-UNI5931 M5x35 Zinc	
73	1	VITE TCEI-PG-UNI5931 M5x50 Zinc	
74	8	VITE TCEI-PG-UNI5931 M6x16 Zinc	
75	5	VITE TCEI-PG-UNI5931 M6x20 Zinc	
76	3	VITE TCEI-PG-UNI5931 M6x25 Zinc	
77	8	VITE TCEI-PG-UNI5931 M6x30 Zinc	
78	2	VITE TCEI-PG-UNI5931 M6x40 Zinc	
79	4	VITE TCEI-PG-UNI5931 M8X25 Zinc	
80	3	VITE TCil Taglio Croce UNI7687-M5x12 Ph Zinc	
81	4	VITE TCil Taglio Croce UNI7687-M5x16 Ph Zinc	
82	2	VITE TCil Taglio Croce UNI7687-M6x12 Ph Zinc	
83	2	VITE TCil Taglio Croce UNI7687-M6x16 Ph Zinc	
84	7	VITE TEsag UNI5739-65 M6X20 Zinc	
85	2	VITE TEsag UNI5739-65 M6x35 Zinc	
86	8	VITE TEsag UNI5739-65 M8X100 Zinc	
87	2	VITE TEsag UNI5739-65 M8X20 Zinc	
88	8	VITE TEsag UNI5739-65 M8X35 Zinc	
89	4	VITE TSEI -PG- UNI5933-M5X16 Zinc	
90	4	VITE TSEI -PG- UNI5933-M6X20 Zinc	
91	3	VITE TSEI -PG- UNI5933-M6X30 Zinc	
92	8	VITE TSEI -PG- UNI5933-M6X60 Zinc	
93	6	VITE TSEI -PG- UNI5933-M8X20 Zinc	
94	2	VITE TSvas Taglio Cacciavite UNI6109 M4x12 Inox	
95	1	VITE TSvas Taglio Croce UNI7688 Ph M4x10 Inox	
96	6	VITE TSvas Taglio Croce UNI7688 Ph M5x10 Inox	
97	1	Vasca Raccolta Pasta	-

C230 Corpo Macchina
Tav. 1A



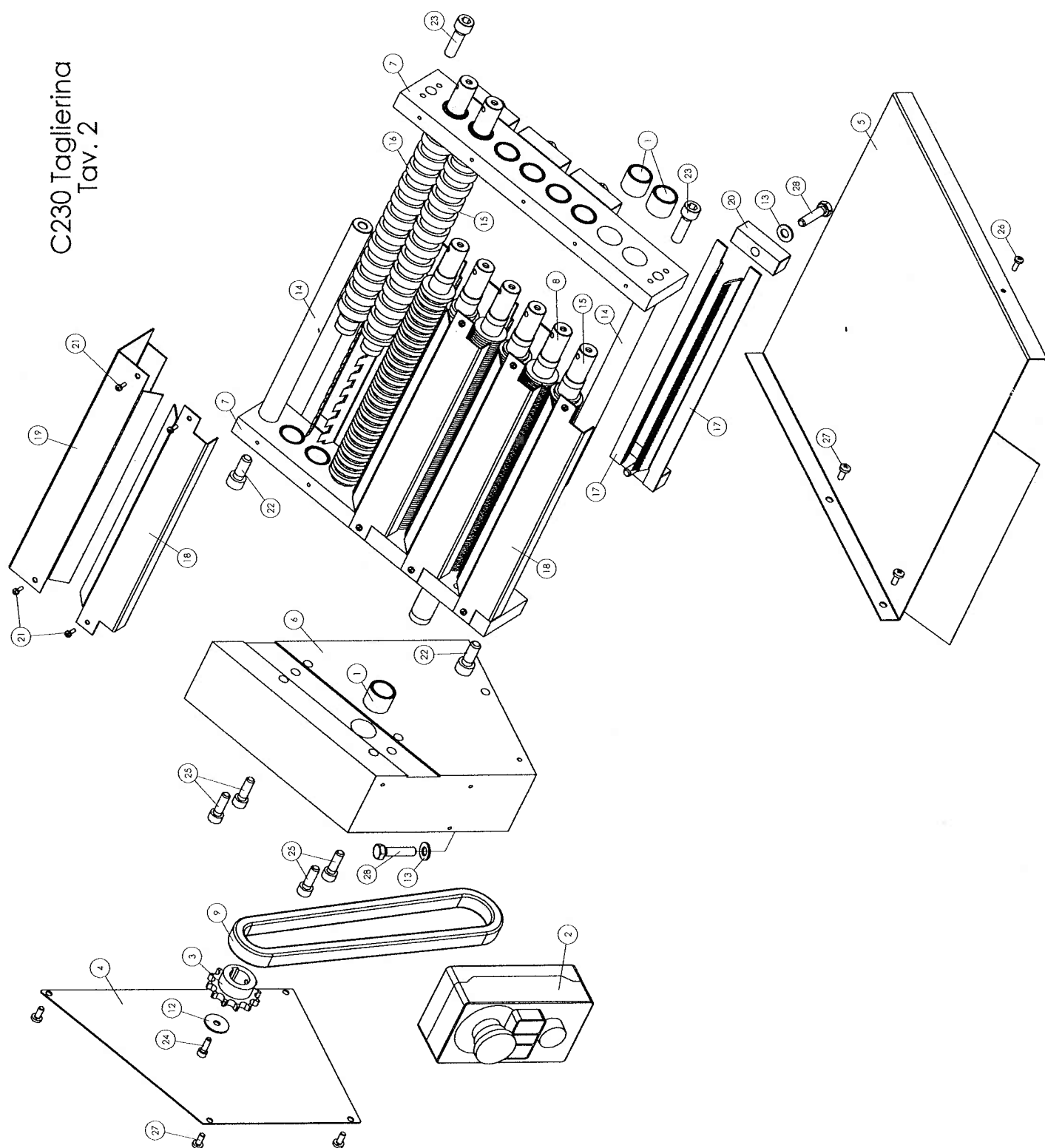
C230 Corpo Macchina
Tav. 1B



C230 Taglierina Tav. 2

Articolo_n	Quantità	Denominazione	Descrizione
1	17	Boccola 20x25x20 Sint.Fe	-
2	1	C230 Pulsantiera	-
3	1	CVT24105	Pignone Taglierina
4	1	CVT24156	Carter Sostegno Taglierina C230
5	1	CVT24177	Piano Sotto Taglierina C230
6	1	CVT24251	Supporto Taglierina
7	2	CVT24252	Spallette Taglierina C230
8	1	CVT24254	Rullo Traino Taglierina
9	1	Catena Taglierina C230	Catena 08B-1 UNI7484
10	1	Chiavetta 6x6x30 UNI6604-A	
11	1	Grano Cava Es Punta Piana -PG-UNI5923M6X10	
12	1	Rondella 6,4x24 Zinc UNI6592-69	
13	10	Rondella 8,4x17 Zinc UNI6592-69	
14	2	TB009	Tirante Spalla Tagl.
15	4	TB022PP	Rullo Tagli Partenza Pieno
16	3	TB022PV	Rullo Tagli Partenza Vuoto
17	8	TB026	Pettine x Taglierina
18	4	TB050	Carter Tagli
19	1	TB054	Carter Superiore Tagli
20	8	TB065	-
21	10	VITE Autofil TCil Taglio Croce UNI6954- 3,5x9,5 Inox	
22	2	VITE TCEI-PG-UNI5931 M10X25 Zinc	
23	2	VITE TCEI-PG-UNI5931 M10X35 Zinc	
24	1	VITE TCEI-PG-UNI5931 M5X16 Zinc	
25	4	VITE TCEI-PG-UNI5931 M8X25 Zinc	
26	1	VITE TCil Taglio Croce UNI7687-M4x12 Ph Zinc	
27	6	VITE TCil Taglio Croce UNI7687-M5x12 Ph Zinc	
28	10	VITE TESag UNI5739-65 M8X35 Zinc	

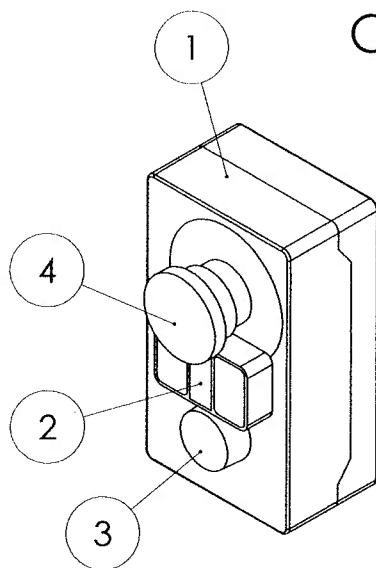
C230 Taglierina Tav. 2



C230 Carrello Tav. 3

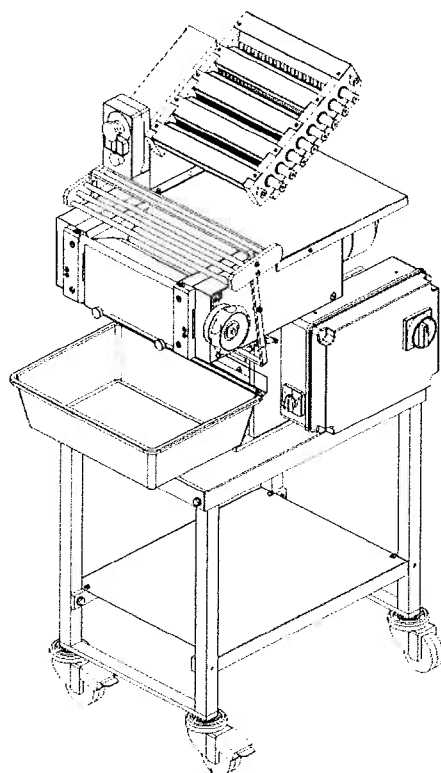
Articolo _ n	Quantità	Denominazione	Descrizione
1	4	CVT24301	Gambe Carrello
2	2	CVT24302	Laterali Superiori
3	2	CVT24303	Traverse Sotto x Pianale
4	2	CVT24304	Traverse Ruote
5	2	CVT24305	Traversa Superiore Dx
6	1	CVT24306	Pianale Sotto Carrello
7	1	CVT24308	Pianale Carrello C230
8	4	Dado Esag M6 Medio UNI5588 Zinc	
9	4	Distanziale Ruote 9	-
10	4	Rondella 10,5x21 Zinc UNI6592-69	
11	4	Rondella 6,4x12,5 Zinc UNI6592-69	
12	8	Rondella 8,4x17 Zinc UNI6592-69	
13	4	Rondella Elast UNI1751A-10,2 Zinc	
14	2	Tecno Ruote TipoN BoccGir 12 DM80	Ruota con fermo
15	2	Tecno Ruote TipoN BoccGir 12 DM80	Ruota senza fermo
16	4	VITE TCil Taglio Croce UNI7687-M5x12 Ph Zinc	
17	4	VITE TEsag UNI5739-65 M10X45 Zinc	
18	4	VITE TEsag UNI5739-65 M8X20 Zinc	
19	4	VITE TEsag UNI5739-65 M8X25 Zinc	
20	4	VITE TSEI -PG- UNI5933-M8X25 Zinc	

C230 Materiale Elettrico Tav. 4



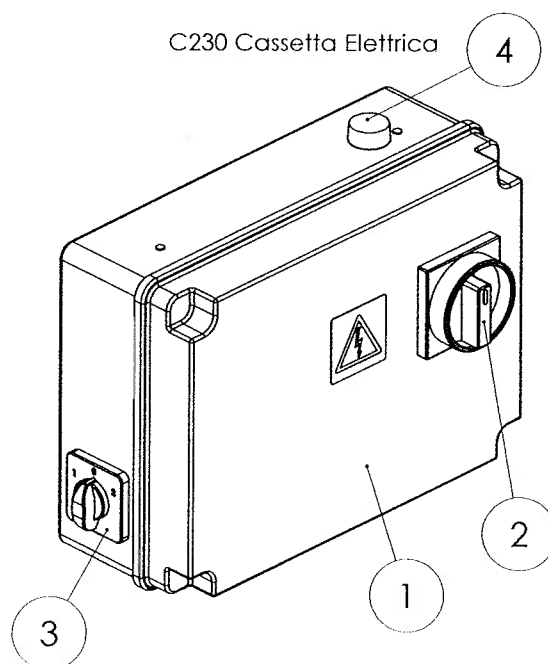
C230 Pulsantiera

Articolo_n	Quantità	Denominazione
1	1	Pulsantiera SD3
2	1	Pulsante doppio luminoso Ersce PL2
3	1	Spia luminosa presenza rete Ersce IS6
4	1	Pulsante d'emergenza Ersce IPFB2
5	2	Elemento contatto Rosso Ersce R01
6	1	Elemento contatto Verde Ersce R10
7	2	Base luminosa Ersce BL 9SB
8	2	Lampadina BA95 10x28 36V 1,8VA
9	1	Disco Giallo DG22

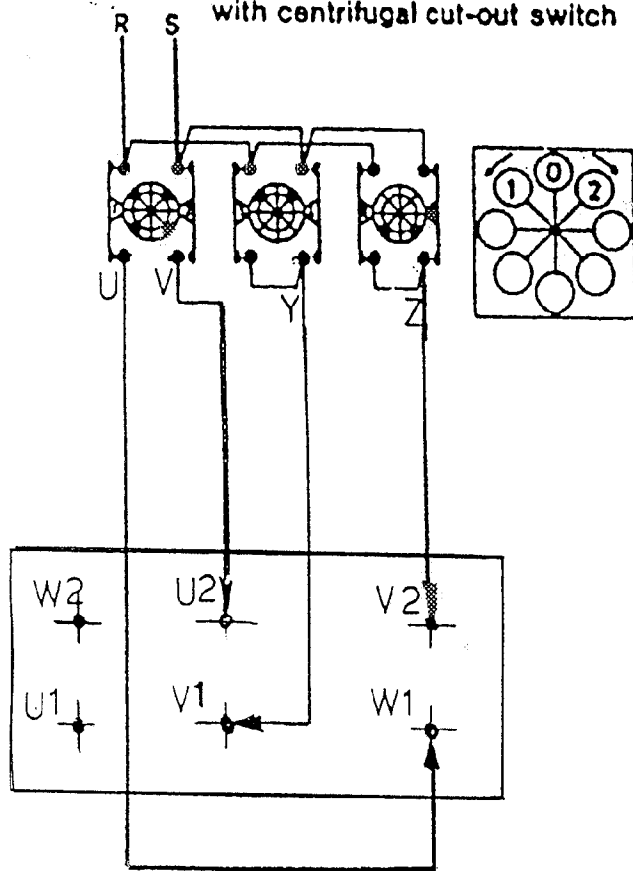


C230 Cassetta Elettrica

Articolo_n	Quantità	Denominazione
1	1	Cassetta Elettrica Gewiss 44209
2	1	Bloccoporta Tripolare 32 A Giovenzana
3	1	Commutatore di polarità Bremas A 1208 PL75
4	1	Spia Termica Ersce IS 4
5	1	Salvatore AEG 2,5-4
6	1	Scheda Siprem SR798
7	1	Base luminosa Ersce BL 9SB
8	1	Lampadina BA95 10x28 36V 1,8VA
9	1	Ausiliario C11LSM SIEI
10	2	Morsetto Euro E4_35 terra
11	4	Morsetto Euro 4_35 grigio



invertitore per motore monofase
con esclusore centrifugo
reverser for single-phase motor
with centrifugal cut-out switch



MORSETTIERA
MOTORE BONORA
N.B. TOGLIERE
PIASTRINE

COLLEGAMENTO MONOFASE CON INVERSIONE

